



AVALDUS NARVA PAEMURRU SPORDIKOOLI DIREKTORILE

ЗАЯВЛЕНИЕ ДИРЕКТОРУ НАРВСКОЙ ПАЭМУРРСКОЙ СПОРТИВНОЙ ШКОЛЫ

1. Õpilase andmed/ Данные учащегося:

Palun vastu võtta õpilane _____,

Прошу принять ученика _____

ees- ja perekonnanimi trükitähtedega

имя и фамилия печатными буквами

õpilase isikukood

личный код ученика

Õppimiskoht (kool või gümnaasium)/ Место обучения (школа или гимназия)

spordikooli osakonda /на отделение спортшколы _____

2. Maksja andmed (vanema või eestkostja)/Данные плательщика (родителя или опекуна):

ees- ja perekonnanimi/ имя и фамилия

isikukood / личный код

aadress/ адрес

telefon/ телефон, e-post/ эл. почта

3. Narva Paemurru Spordikoolis õppimise tingimused, õpilase ja maksja kohustused /Условия обучения в Паэмуррской спортивной школе, обязанности ученика и плательщика:

3.1. Õpilane kohustub täitma spordikooli kodukorda ja õppuri kohustusi vastavalt spordikooli põhimäärusele/ Ученик обязуется выполнять правила внутреннего распорядка спортивной школы и обязанности учащегося согласно уставу спортивной школы.

3.2. Õppetasu kuus on/ Размер платы за обучение в месяц составляет:eurot/евро

3.3. Maksja kohustub saama arve treener-pedagoogilt/ Плательщик обязуется получать счёт от тренера-педагога.

3.4. Õppemaks tuleb üle kanda Narva Linnavalitsuse Kultuuriosakonna pangaarvele raamatupidaja poolt esitatud arve alusel arves äratoodud tähtajaks/ Плательщик обязуется производить оплату на банковский счет отдела культуры Нарвской горуправы на основании выставленного бухгалтером счёта к сроку, указанному счёте.

3.5. Kui maksjal on pidev maksevõlgnevus, siis spordikoolil on õigus õpilane välja arvata spordikoolist/ В случае постоянной задолженности по оплате за обучение спортивная школа имеет право исключить ученика из спортшколы.

3.6. Õppetasu ei tagastata õpilase põhjusega puudumise korral rühma treeningutundidest/ Плата за обучение не возвращается в случае беспричинного отсутствия ученика на занятиях.

3.7. Õppimise katkestamisel õpilase enda initsiatiivil esitab õpilane avalduse direktori nimele õpilaste nimekirjast väljaarvamiseks/ В случае прекращения обучения по инициативе ученика, он представляет заявление об отчислении на имя директора спортивной школы.

Ülalnimetatud tingimustega ja kohustustega olen nõus/ С перечисленными условиями обучения и обязательствами согласен (-на):

.....

Maksja allkiri/ Подпись плательщика

.....

Kuupäev / Дата



NARVA PAEMURRU SPORDIKOOL

ÕPPETASU

Õpilase ees- ja perekonnanimi _____

Имя, фамилия учащегося

Spordiala _____

Вид спорта

Vastutava maksja ees- ja perekonnanimi _____

Имя, фамилия ответственного плательщика

Vastutava maksja isikukood _____

Личный код ответственного плательщика

Õppimise eest arvete saamise viis (vali üks variant) üks kord kuus:

Вариант получения счетов за обучение (выбрать один вариант) один раз в месяц:

1. ☐ **E-arve otseselt internetipanka**
Электронный счет напрямую в интернет-банк

Panga nimetus _____

Наименование банка

Arveldusarve nr _____

№ расчетного счета

2. ☐ **Arve e-posti teel**
Счет на электронную почту

E-post _____

Э-почта

trükitähtedega, loetavalt / печатными буквами, разборчиво

3. ☐ **Arve paberkandjal**
Счет на бумаге

Lapsevanema/eestkostja allkiri _____ kuupäev _____

Подпись родителя/опекуна

дата

NÕUSOLEK ISIKUANDMETE TÖÖTLEMISEKS

1. Isikuandmete vastutav töötaja Narva Paemurru Spordikool (edaspidi *kool*), aadressiga Juuli tänav 4, Narva 20104, e-post info@npsk.ee
2. Lapse nimi, isikukood
3. Lapsevanema või muu seadusliku esindaja (edaspidi *lapsevanem*) nimi
....., e-post, isikukood

Annan koolile nõusoleku avalikustada oma lapse järgmisi isikuandmeid:

Lapse foto, nimi ja sporditulemused

Avalikustamise eesmärk on jagada teavet kooli tegevuse kohta ning tunnustada last tubli saavutuse eest.

Luban neid andmeid avalikustada: kooli stendil, kooli veebilehel, kooli Facebooki-lehel või muus sotsiaalmeediakanalis, ajakirjanduses.

- ☐ Jah
☐ Ei

Annan koolile nõusoleku kasutada oma e-posti aadressi, et:

saata e-posti aadressile kooli juhtkonna, tugispetsialistide ja treeneri-pedagoogi poolt koostatud e-kirju.

E-kirjade saatmise eesmärk on vajadusel suhelda otse lapsevanemaga tema lapse õppe- ja kasvatustöö küsimustes.

- ☐ Jah
☐ Ei

Eriliigilised isikuandmed

Annan koolile nõusoleku töödelda oma alaealise lapse terviseandmeid tema elu ja tervise kaitseks (tervise seisund, mille tõttu võib laps vajada abi ravimite võtmisel või ei saa osaleda mõnes tegevuses):

.....
.....

Lapse terviseandmete töötlemise eesmärk on lapse elu ja tervise kaitse ning turvalise keskkonna tagamine koolis.

- ☐ Jah
☐ Ei

Andmekaitsetingimused nõusoleku alusel isikuandmete töötlemise korral

1. Õiguslik alus

Andmete töötlemise õiguslik alus on nõusolek. NB! Kõigi ülejäänud andmete töötlemine, mida kool lapsevanemalt nõuab, toimub õigusaktidega sätestatud kohustuste täitmiseks.

2. Lapsevanema õigused

2.1. Nõusoleku tagasivõtmine

Lapsevanemal on õigus nõusolek igal ajal tagasi võtta. Nõusoleku tagasivõtmiseks tuleb lapsevanemal esitada koolile avaldus ja märkida ära, milliste andmete töötlemise nõusoleku ta tagasi võtab.

2.2. Andmete saamine, parandamine, piiramine ja kustutamine

2.3. Lapsevanemal on õigus saada koolilt kõiki andmeid, mida kool tema alaealise lapse kohta nõusoleku alusel töötleb.

2.4. Kool parandab või kustutab nõusoleku alusel töödeldavaid isikuandmeid lapsevanema taotluse alusel. Taotlus tuleb esitada e-posti aadressil info@npsk.ee.

2.5. Kool vastab kõigile lapsevanema õigustega seotud pöördumistele esimesel võimalusel või kuni 30 päeva jooksul. Kui lapsevanema pöördumine on selgelt põhjendamatult või ülemäärane, on koolil õigus jätta see täitmata.

3. Andmete avalikustamine ja edastamine

3.1. Kool on kohustatud avaldama lapse ja lapsevanema isikuandmeid kolmandatele isikutele seaduses sätestatud juhtudel.

4. Andmete säilitamine

4.1. Nõusoleku alusel avalikustatavaid andmeid säilitatakse nõusoleku tagasivõtmiseni. Avalikustatud andmeid ei kustutata, kui see on tehniliselt võimatu (nt ajakirjanduses) või kui vanem seda ei nõua (e-keskkonnad).

5. Turvalisus

5.1. Avalikustatud andmetele pääsevad ligi kõik, kes kasutavad keskkonda, kus kool andmeid avalikustab.

5.2. Lapsevanema e-posti aadress on kättesaadav kooli töötajatele (administratsioon, treener-pedagoog).

5.3. Lapse eriliigilised isikuandmed on kättesaadavad üksnes kooli töötajatele (administratsioon, treener-pedagoog).

6. Kõigi andmetöötlemise kohta tekkivate küsimuste või muredega on lapsevanemal võimalik pöörduda kooli juhtkonna poole e-posti aadressil info@npsk.ee

7. Lapsevanemal on õigus pöörduda Andmekaitse Inspektsiooni või kohtu poole, kui ta leiab, et andmete töötlemisel on rikutud tema või tema lapse õigusi.

Kinnitan, et olen andmekaitsetingimustega tutvunud:

Lapsevanema või muu seadusliku esindaja nimi

Allkiri Kuupäev

Согласие для обработки персональных данных

1. Ответственный обработчик персональных данных **Narva Paemurru Spordikool** (далее *школа*), по адресу ул. Июля, 4, Нарва 20104, эл. почта info@npsk.ee

2. Имя ребёнка, личный код

3. Имя родителя или другого законного представителя (далее *родитель*)
....., эл. почта, личный код

Согласен, что школа публикует следующие персональные данные моего ребёнка:

Фотография, имя и спортивные результаты ребёнка

Целью публикации является распространение информации о деятельности школы и выражение признания ребёнку за хорошие достижения в спорте.

Согласен, что школа публикует эту информацию: на инфостенде школы, на школьном веб-сайте, на странице фейсбука школы или пр. канале социальных медиа, в журналистике.

- ☐ Да
☐ Нет

Согласен, что школа использует мой адрес эл. почты для:

отправления на мой эл. адрес писем, составленных школьными руководством, опорными специалистами и тренерами-педагогами.

Целью отправления эл. писем является общение с родителем при необходимости напрямую по вопросам учебной и воспитательной работы с его ребёнком.

- ☐ Да
☐ Нет

Специфические персональные данные

Согласен, что школа обрабатывает сведения о здоровье моего несовершеннолетнего ребёнка для защиты его жизни и здоровья (состояние здоровья, когда ребёнку нужна помощь при приёме лекарств или он не может участвовать в некоторых занятиях):

.....
.....

Целью обработки данных о здоровье ребёнка является защита жизни и здоровья ребёнка и обеспечение безопасной среды в школе.

- ☐ Да
☐ Нет

Условия защиты данных при обработке персональных данных на основании согласия

1. Правовая основа

Правовой основой обработки данных является согласие. NB! Обработка всех других данных, которые школа требует от родителя, осуществляется в целях выполнения обязательств, установленных правовыми актами.

2. Права родителя

2.1. Отзыв согласия

Родитель имеет право в любое время отозвать своё согласие. Для отзыва согласия родитель должен представить в школу заявление и отметить, относительно обработки каких данных он отзывает своё согласие.

2.2. Получение, исправление, ограничение и удаление данных

2.3. Родитель имеет право получать от школы все данные, которые школа обрабатывает о его несовершеннолетнем ребёнке на основании полученного согласия.

2.4. Школа может исправлять или удалять обрабатываемые согласно согласия персональные данные на основании ходатайства родителя. Ходатайство необходимо представить на адрес эл. почты: info@npsk.ee.

2.5. Школа отвечает на все связанные с родительскими правами обращения при первой возможности или в течение до 30 дней. Если обращение родителя явно безосновательное или чрезмерное, школа имеет право оставить его без выполнения.

3. Разглашение и передача данных

3.1. Школа обязана предоставлять персональные данные ребёнка и родителя третьим лицам лишь в случаях, установленном законом.

4. Сохранение данных

4.1. Публикуемые на основании согласия данные сохраняются до отзыва согласия. Опубликованные данные не удаляются, если это технически невозможно (например, в журналистике) или если родитель этого не потребует (электронная среда).

5. Безопасность

5.1. К опубликованным данным имеют доступ все, которые пользуются средой, где школа публикует эти данные.

5.2. Адрес эл.почты родителя доступен работникам школы (администрация, тренер-педагог).

5.3. Специфические персональные данные ребёнка доступны лишь работнику школы (администрация, тренер-педагог).

6. Родитель имеет право обращаться к руководству школы по всем возникшим вопросам или проблемам обработки данных по адресу эл.почты info@npsk.ee.

7. Родитель имеет право обращаться в Инспекцию защиты данных (Andmekaitse Inspektsioon) или в суд, если он находит, что при обработке данных нарушены его права или права его ребёнка.

Подтверждаю, что ознакомлен с условиями защиты данных

Имя родителя или пр. законного представителя

Подпись Дата